



Wasserkorporation Rüte
9050 Appenzell

JAHRESBERICHT UND RECHNUNG 2023

Kommission

Präsident	Wyss Herbert, Bäbelers 26, Steinegg, Appenzell	071 787 49 71
Kassierin	Fässler Natascha, Äusserer Horst 12, Brülisau	079 363 59 33
Aktuar	Sutter Alfred, Obere Hirschbergstrasse 12, Appenzell	071 780 11 06
Beisitzer	Koller Alfred, Weissbadstrasse 121, Weissbad	079 342 78 60
Beisitzer	Dörig Hans, Schönenbüel 44, Steinegg, Appenzell	071 780 05 50

Betriebsbüro und Pikettdienst

Tel: 071 799 12 77

Mail: info@wkr.ai.ch

Mitarbeitende

Brunnenmeister	Inauen Thomas, Böhlisjockes 8, Weissbad
Brunnenmeister Stellvertreter	Räss Oliver, Brülisauerstrasse 49, Brülisau

Jahresbericht und Rechnung der Wasserkorporation Rüte

Es freut uns, Ihnen den Bericht und die Rechnung des Jahres 2023 vorzulegen.

Die Korporationsversammlung findet am

**Freitag, 26. April 2024, um 20.00 Uhr
im Restaurant Rössli, Brülisau**

statt.

Traktanden:

1. Jahresbericht
2. Rechnungsablage und Revisorenbericht
3. Wahlen
 - 3.1 Wahl Präsident
 - 3.2 Wahlen übrige Kommissionsmitglieder
 - 3.3 Wahl Revisoren
4. Mitteilungen
5. Allfälliges

Wir informieren Sie mit der vorliegenden Broschüre über die wichtigsten Ereignisse des vergangenen Geschäftsjahres. Eine ausführliche Berichterstattung erfolgt an der Korporationsversammlung.

Bericht und Rechnung 2023

Wasserversorgung

GWP Erneuerung / laufende Projekte / Leitungsbauten

Hochwasserschäden an den bisherigen Leitungen über den Brüelbach haben gezeigt, dass sich die Verlegung der Leitungsführung beim Neubau gelohnt hat. Die beiden erneuerten Leitungen Richtung Reservoir Berg sind der Bachquerung nun nicht mehr so ausgesetzt. Die beiden Unwetter vom 4. Juli und 19. August 2023 haben die alten Leitungen erneut freigespült. Dies nur gerade zwei Jahre nach deren Sanierung. Da die Entleerleitungen weiterhin benötigt werden, stehen zwar entsprechende Instandstellungskosten an, jedoch sind die Hauptleitungen nun wesentlich besser geschützt.

Zudem haben wir im Bereich der Leitungsquerung Bleichewäldli Hochwasserschäden beheben müssen. Dank den regelmässigen Kontrollen durch unsere Mitarbeitenden konnte ein Leitungsunterbruch erfolgreich verhindert werden und die Reparaturkosten fielen mit rund CHF 6'000 verhältnismässig günstig aus.

Im Berichtsjahr wurde der Löschwasservertrag mit den Bezirken angepasst. Einerseits weil die periodische Überprüfung der Vertragsverhältnisse anstand, andererseits haben sich durch den Zusammenschluss der beiden Bezirke Schwende und Rüte auch die Zuständigkeiten verändert. Nachdem nun auch Obereggen dem Löschwasservertrag beigetreten ist, bestehen für alle Innerrhoder Wasserversorger und Bezirke die gleichen Rahmenbedingungen.

Bezüglich der Versorgung mit Trinkwasser in Mangellagen (VTM) ist ein weiterer Schritt erfolgt und wir freuen uns auf die nächsten Massnahmen, welche seitens Kanton zu veranlassen sind.

Der Perimeter auf der Liegenschaft Blumenau, Steinegg, konnte wegen Erweiterungsbauten bestehender Firmen ausgedehnt werden.

Die Zufahrtsstrasse zum Reservoir Stuhlweid in Schlatt musste einer sanften Sanierung unterzogen werden. In Zusammenarbeit mit den beiden Grundstückbesitzern konnte eine unkomplizierte und für alle Beteiligten optimale Verbesserung der Zufahrtsstrasse realisiert werden.

Beim Grundwasserpumpwerk Melches in Brülisau musste die in die Jahre gekommene Pumpe ersetzt werden. Leider gab es bei diesem Pumpwerk aufgrund eines undichten Kabelschutzrohres Wasserschäden. Dank dem frühen Erkennen ist mit einem nicht allzu hohen Schaden zu rechnen.

Ein nicht alltägliches Projekt war die Neufassung der Bildsteinquelle in Eggerstanden. Die Ergiebigkeit der Quelle wurde von Jahr zu Jahr schlechter und in Zusammenarbeit mit Johannes Bodenmann wurden bei entsprechender Konstellation Ende September die Sanierungsarbeiten umgesetzt. Seither hat sich die Wassermenge aus dieser Quelle auf die frühere Menge eingependelt.

Meliorationsprojekte

Die beiden Teilprojekte Brülisau <-> Berg konnten abgeschlossen werden. Die Kosten beliefen sich im budgetierten Rahmen. Insgesamt wurden 2'930m Hauptleitungen erneuert. Ebenfalls sind die Bauarbeiten für den Ersatz der rund 2'400m langen Doppelleitungen zwischen Brülisau und Pfannenstiel abgeschlossen worden. Zudem wurden alle Hausanschlüsse in diesem Bereich erneuert. Nebst dem Ersatz der in die Jahre gekommenen Leitungen konnte ein Wasserverlust von über 15% behoben werden.

Weiter konnte das Projekt Rütihof <-> Haslenstrasse fertiggestellt und im gesteckten Kostenrahmen abgeschlossen werden.

Das Projekt an der Lehnstrasse konnte im Jahr 2023 begonnen werden. Hier wurden rund 400m Hauptleitungen ersetzt.

Mitarbeitende

Unsere beiden Mitarbeitenden haben nebst der umfangreichen täglichen Arbeit für das gesamte Funktionieren der Wasserversorgung auch die obligaten Weiterbildungskurse besucht. Weitere Kurse und Ausbildungen sind geplant resp. aufgegleist. Die immer höheren Anforderungen betreffend Qualität und Dokumentation, die an die Wasserversorgungen gestellt werden, erfordern die ständige und konsequente Weiterbildung aller Beteiligten.

Kommission

Im Frühjahr 2023 wurde Natascha Fässler in die Kommission gewählt und hat in der Folge das Kassieramt von Bruno Sutter übernommen. Nach einer gründlichen Einführung hat sie sich sehr rasch und mit sehr grossem Engagement in ihre neue Aufgabe eingelebt. Natascha kennt nach dieser kurzen Zeit die Abläufe in der WKR bereits bestens und ist äusserst kompetent.

Bauten

<i>Hauptleitungen:</i>	Brülisau – Pfannenstiel	Ø 125 & 160 PE	2'464 m
	Schönenbüel - Gschwendes, Steinegg	Ø 160 PE	129 m
	Bischofberger Biber, Weissbadstrasse	Ø 125 PE	17 m
	Lehnstrasse, ab Reservoir Weeserlis	Ø 160 PE	<u>403 m</u>
	gesamt		<u>3'013 m</u>

<i>Hausanschlüsse:</i>	neu	Ø 40/50/63 PE	226 m
	Verlegung, Sanierung	Ø 40/50/63 PE	<u>2'885 m</u>
	gesamt		<u>3'111 m</u>

Leitungsschäden

Hauptleitungen:	Rohrbrüche	7
Hauptleitungen:	Reparaturen	7
Hausanschlüsse:	Reparaturen	7
Hausanschlüsse:	Totalsanierungen	17

Neue Hausanschlüsse

Neubauten	8
Einkäufe Zweitwohnungen	23
Abparzellierungen	0
Anschlüsse oder Einkäufe (befristet)	0
stillgelegte Anschlüsse	0

Hydranten

versetzt (Leitungserneuerungen)	7
kontrolliert	228
totalrevidiert (WKR)	8
aufgehobene Standorte	1

Wasserkontrollen

Im Jahr 2023 wurden insgesamt 57 Proben erhoben. Diese Zahl beinhaltet alle Netzwasser-, Rohwasser-, chemisch/bakteriologischen und amtlichen Untersuchungen. Sämtliche Testergebnisse erfüllten die gesetzlichen Anforderungen. Dank der ständigen Bereitschaft und den aufmerksamen Augen unserer Mitarbeitenden ist es erneut gelungen, 365 Tage qualitativ einwandfreies Trinkwasser zu liefern. Dies ist auch auf die ständige Verbesserung sämtlicher Abläufe und Prozesse zurückzuführen. Die stetige Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeitenden ist der Kommission ebenfalls ein grosses Anliegen. Alle diese Faktoren tragen dazu bei, Sie, sehr verehrte Korporationsmitglieder, jederzeit mit einem der wohl wertvollsten Güter zu versorgen.

Wasserrechnungen

Die Gesamtrechnung wird gemäss den Statuten **ausschliesslich dem Grundeigentümer zugestellt**. Dieser ist selbst für die Bezahlung durch eine:n allfällige:n Pächter:in / Mieter:in verantwortlich. **Bitte geben Sie uns Handänderungen frühzeitig bekannt.**

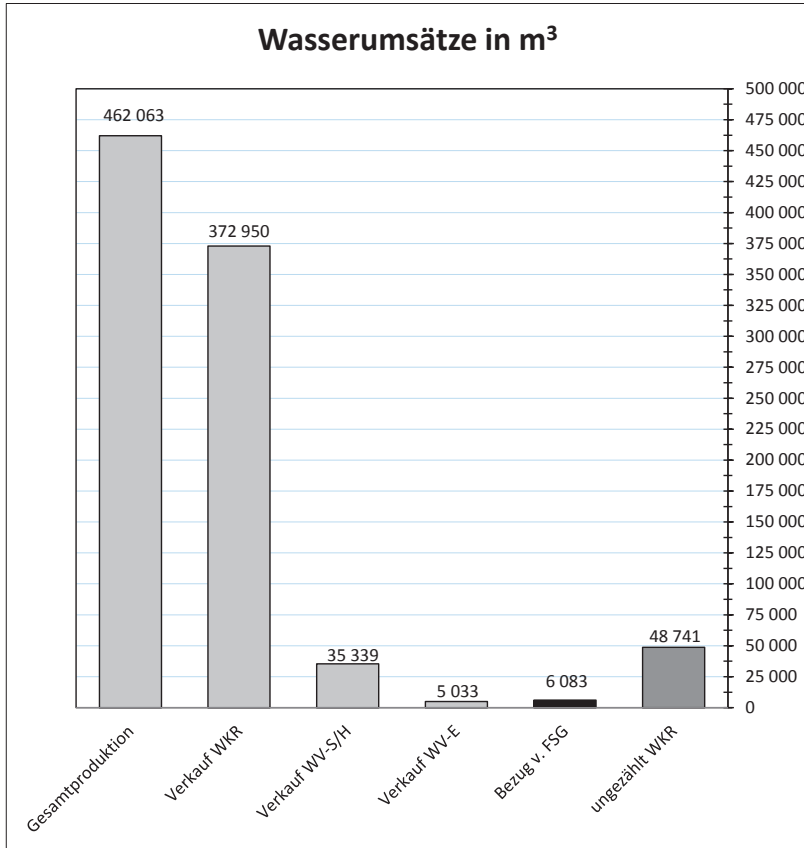
Abparzellierungen in der Landwirtschaft

Immer wieder stellen wir fest, dass Abparzellierungen in der Landwirtschaftszone erfolgen. Sobald dadurch zwei Grundstücke entstehen und beide Parteien weiterhin Wasser von der WKR beziehen, muss für jedes Objekt ein eigener Anschluss vorhanden sein.

Grundsatz: Jede grundbuchamtlich ausgewiesene Parzelle mit Wasserbedarf muss einen eigenen Anschluss besitzen und die entsprechenden Einkaufskosten, Gebühren und Abgaben entrichten.

Wasserabgabe

Wasserabgabe (inkl. Freimenge)	372'950 m ³
Lieferung an Wasserversorgung Haslen	35'339 m ³
Lieferung an Wasserversorgung Enggenhütten	5'033 m ³
Bezug von der Feuerschau Appenzell	6'083 m ³



Damit sind im Jahr 2023 rund 7'445m³ Trinkwasser weniger verkauft worden als im Jahr 2022.

Ich bedanke mich von ganzem Herzen ...

- ... bei unseren Mitarbeitenden für ihren unermüdlichen Einsatz während des ganzen Jahres.
- ... bei den Behördenvertreter:innen auf allen Stufen von Bund, Kanton und Bezirken, welche sich für die Belange der Wasserversorgungen einsetzen und sehr verlässliche Partner für die WKR sind.
- ... bei meinen Kommissionskolleg:innen für ihre grosse Unterstützung und ihren Einsatz.

Die Kommission freut sich, Sie an der diesjährigen Hauptversammlung begrüßen zu dürfen.

Steinegg, im März 2024

Wasserkorporation Rüte
Präsident: sig. Herbert Wyss

Erfolgsrechnung (CHF)	2022		2023		Budget 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Wasserzins und Grundgebühr		987'392.20		978'751.02		990'000.00
Unterhalt Hydranten (Bezirke/Feuerschau)		22'900.00		22'900.00		22'900.00
Verrechnung an Dritte, inkl. Neuanschlüsse		62'937.61		60'967.20		50'000.00
Wärmeverkauf Schule Brülisau		20'582.40		20'626.48		22'000.00
Löschkosten Bezirke		65'738.16		63'788.30		63'788.30
Glasfasernetz AI		2'399.81		2'400.00		2'400.00
Pachtzinsen		1'120.00		1'120.00		1'120.00
Diverse, inkl. Verkauf von Maschinen, Geräten etc.		8'371.01		7'180.29		5'000.00
Zinsen, inklusive Verzugszinsen		0.00		444.30		1'000.00
Immobilien (Wohnung/Garage)		10'200.00		10'200.00		10'200.00
Kommission						
Personalkosten, inkl. Spesen	40'400.00		42'680.00		40'400.00	
Revision	600.00		600.00		600.00	
Verwaltung						
Drucksachen / Büromaterial	2'686.37		4'477.42		3'000.00	
IT - Kosten	4'226.00		6'608.76		7'500.00	
Post- / Bankspesen	532.80		448.95		500.00	
Porti	2'387.27		2'746.28		2'000.00	
Inserate	407.40		396.90		500.00	
Mahngebühren	-150.00		-550.00		500.00	
Weiterbildung	556.00		4'653.25		5'000.00	
Telefonie	3'485.51		2'949.08		3'000.00	
Beitrag Schweiz, Brunnenmeisterverband	110.00		110.00		110.00	
Dienstleistungen FSG / Buchhaltung	12'680.00		12'729.15		13'000.00	
Unterhalt Liegenschaften						
Gebäude	1'391.50		1'379.00		2'500.00	
Maschinen / Mobilien	13'973.44		9'349.92		15'000.00	
Pumpstrom, inkl. Wärmepumpe	28'481.45		40'132.72		48'000.00	
	111'767.74	1'181'641.19	128'711.43	1'168'377.59	141'610.00	1'168'408.30

Übertrag auf Blatt 2

Übertrag von Blatt 1		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		11'767.74	1'181'641.19	128'711.43	1'168'377.59
Betriebskosten					
Personal		180'655.95		189'158.10	
Sozial- / Personalversicherung, inkl. Spesen		50'938.55		46'789.35	
Fahrzeuge / Maschinen		23'429.01		20'009.75	
Leitungskataster		15'623.60		10'358.40	
Unterhalt Wasserzähler		32'447.63		14'781.25	
Unterhalt mit Beiträgen aus Melioration		574'015.39		519'366.61	
Beiträge aus Melioration		-209'852.00		-179'354.00	
Unterhalt Anlage		366'734.24		318'536.70	
Beiträge aus Einkaufsteuern, Perimeter, Wasserfond		-95'136.60		0.00	
Unterhalt-Steuerung		19'293.20		11'188.30	
Beiträge Flurstrassen		1'546.45		796.17	
Versicherungen (Gebäude, Fahrhabe, Betriebshaft, Maschinen)		16'621.40		17'075.80	
Entschädigung Schutzzonen		8'153.25		8'153.25	
Ertragsausfall		101.50		0.00	
Zinsaufwand		245.65		146.40	
Verschiedene Ausgaben		11'418.56		5'614.48	
Liegenschaftssteuer		616.40		617.10	
Wasserbezug WA		852.60		1'307.22	
Abschreibung Gebäude / Mobilien		11'892.66		0.00	
Abschreibung Fahrzeuge / Maschinen		6'594.02		4'416.35	
Neutraler Aufwand / Ertrag		26'300.01	264.97	14'822.98	1'472.27
Einnahmen- / Ausgabentüberschuss		1'154'259.21	1'181'906.16	1'132'495.64	1'169'849.86
		27'646.95		37'354.22	
		1'181'906.16	1'181'906.16	1'169'849.86	1'169'849.86

		Aufwand	Ertrag
		141'610.00	1'168'408.30
		195'000.00	
		60'000.00	
		35'000.00	
		20'000.00	
		30'000.00	
		750'000.00	
		-420'000.00	
		350'000.00	
		-60'000.00	
		19'000.00	
		1'100.00	
		17'000.00	
		8'153.25	
		3'000.00	
		50.00	
		10'000.00	
		620.00	
		1'000.00	
		0.00	
		0.00	
		0.00	
		0.00	
		1'161'533.25	1'168'408.30
		68'75.05	
		1'168'408.30	1'168'408.30

Bilanz per 31.12.2023 (CHF)**2022****2023****AKTIVEN****Umlaufvermögen**

Postfinance		23'873.54		1'274.64
Appenzeller Kantonalbank		116'203.59		234'026.14
Raiffeisenbank Appenzell		2'650.80		52'107.35
Raiffeisenbank Appenzell, Festgeld		0.00		400'000.00
Debitor Wasserzins		973'855.20		965'666.25
Debitor Verrechnungssteuer		0.00		41.95
Debitoren übrige		45'801.50		23'448.30
Debitoren ESTV MWST		2'709.00		0.00
Warenlager		1.00		1.00
Marchzins Festgeld		0.00		172.00
Aktive Rechnungsabgrenzung		1'326.50		2'346.25
Total Umlaufvermögen		1'166'421.13		1'679'083.88

Anlagevermögen

Mobilien	1.00		1.00	
Fahrzeuge und Bagger mit Anhänger	2.00		2.00	
Bauten	1.00		1.00	
Aufbereitung Loos	1.00		1.00	
Prozessleitsystem/Steuerung	1.00		1.00	
Wärmegewinnungsanlage	1.00	7.00	1.00	7.00

Netzerweiterung

Netzerweiterung mit Perimeter		-34'492.68		0.00
Netzerweiterung Kronenhalde, Brülisau		-12'865.65		-12'865.65

Total Anlagevermögen**-47'358.33** **-12'865.65****Total Aktiven****1'119'069.80** **1'666'225.23****PASSIVEN****Kurzfristige Verbindlichkeiten**

Kreditoren		79'588.93		42'024.29
Kreditoren Meliorationsbeiträge		17'600.00		2'800.00
Kreditoren Vorauszahlungen		338.20		28.30
Kreditoren ESTV MWST		0.00		1'499.70
Kreditoren Sozialleistungen		0.00		1'214.55
Vorauszahlungen Kanton Meliorationsprojekte		0.00		463'499.00
Passive Rechnungsabgrenzung		6'466.50		12'729.00
Total Kurzfristige Verbindlichkeiten		103'993.63		523'794.84

Langfristige Verbindlichkeiten

Wiederbeschaffungskosten-Netzerneuerung		560'000.00		750'000.00
OERK - Darlehen KB Appenzell		100'000.00		0.00

Kapital

Saldovortrag	327'429.22		355'076.17	
Erfolg	27'646.95	355'076.17	37'354.22	392'430.39

Total Passiven**1'119'069.80** **1'666'225.23**

Revisorenbericht der Wasserkorporation Rüte

Als beauftragte Revisoren der Wasserkorporation Rüte haben wir im Sinne von Art. 10 der Statuten, die von Natascha Fässler geführte Jahresrechnung 2023, am 11. März 2024 geprüft.

Die Betriebsrechnung schliesst bei

Einnahmen von	CHF	1'169'849.86
und Ausgaben von	CHF	1'132'495.64
mit einem Ertragsüberschuss von	CHF	37'354.22

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Verwaltungsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die Buchhaltung sauber und korrekt geführt ist
- die geprüften Belege ordnungsgemäss und vollständig vorhanden sind.

Wir beantragen daher der Korporationsgemeinde

- die Jahresrechnung und die Bilanz in der vorliegenden Form zu genehmigen
- den verantwortlichen Organen, unter Verdankung der geleisteten Dienste, Entlastung zu erteilen.

9058 Brülisau am 11. März 2024

Die Rechnungsrevisoren:


Josef Manser


Remo Hongler